



T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
İthalat Genel Müdürlüğü

Sayı : E-40651288-503.02-00081650051
Konu : Önlemlerin Etkisiz Kılınmasına Karşı

İTALYAN CUMHURİYETİ ANKARA BÜYÜKELÇİLİĞİNE
(Atatürk Bulvarı, No:118, 06680, Kavaklıdere-Çankaya / Ankara)

Bakanlığımız tarafından İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Mevzuat hükümleri çerçevesinde yapılan incelemeler sonucunda Çin Halk Cumhuriyeti (ÇHC) menşeli 54.07 gümrük tarife pozisyonu (GTP) altında sınıflandırılan “sentetik filament iplikten dokunmuş mensucat (giyim için olanlar)” ithalatında 28/01/2021 tarihli ve 31378 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2021/3) kapsamında yürürlükte bulunan dâmpinge karşı önlemin, belirli Avrupa Birliği ülkeleri (Almanya Federal Cumhuriyeti, Avusturya Cumhuriyeti, Belçika Krallığı, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Çek Cumhuriyeti, Danimarka Krallığı, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti, Fransa Cumhuriyeti, Hırvatistan Cumhuriyeti, Hollanda Krallığı, İrlanda, İspanya Krallığı, İsveç Krallığı, İtalyan Cumhuriyeti, Letonya Cumhuriyeti, Litvanya Cumhuriyeti, Macaristan, Malta, Polonya Cumhuriyeti, Portekiz Cumhuriyeti, Romanya, Slovak Cumhuriyeti ve Slovenya Cumhuriyeti) menşeli/çıkışlı ithalat yoluyla etkisiz kılınıp kılınmadığının tespiti amacıyla soruşturma başlatılmıştır.

Yine, 55.13, 55.14, 55.15 ve 55.16 GTP altında yer alan “sentetik veya suni devamsız liflerden dokunmuş mensucat”ın ÇHC menşeli olanlarının ithalatında 31/12/2018 tarihli ve 30642 (4. Mükerrer) sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No:2019/4) kapsamında yürürlükte bulunan dâmpinge karşı önlemin, belirli Avrupa Birliği ülkeleri (Almanya Federal Cumhuriyeti, Avusturya Cumhuriyeti, Belçika Krallığı, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Çek Cumhuriyeti, Danimarka Krallığı, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti, Fransa Cumhuriyeti, Hırvatistan Cumhuriyeti, Hollanda Krallığı, İrlanda, İspanya Krallığı, İsveç Krallığı, İtalyan Cumhuriyeti, Letonya Cumhuriyeti, Litvanya Cumhuriyeti, Macaristan, Malta, Portekiz Cumhuriyeti, Romanya, Slovak Cumhuriyeti ve Slovenya Cumhuriyeti) menşeli/çıkışlı ithalat yoluyla etkisiz kılınmadığının tespiti amacıyla soruşturma başlatılmıştır.

Soruşturma açılışına ilişkin 24/01/2023 tarihli ve 32083 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/3) ile incelemeye esas verilerin gizli olmayan özeti ve yukarıda bahsi geçen ülkelerde yerleşik üretici/ihracatçılara iletilmek üzere hazırlanan soru formuna Ticaret Bakanlığına ait <http://www.ticaret.gov.tr> adresli internet sitesinden sırasıyla "İthalat" - "Ticaret Politikası Savunma Araçları" - "İzleme ve Önlemlerin Etkisiz Kılınması" -

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 4525831F-AE23-458C-BCEC-73C73D413481

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: Ticaret Bakanlığı

Telefon No: 2049947 Faks No: +90 312 449 18 18

e-Posta: bilginp@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

PEYMAN GÜLFAM BİLGİN

Ticaret Uzmanı

Telefon No: 2049947



TRADUZIONE

IL MINISTERO DEL COMMERCIO DELLA REPUBBLICA DI TURCHIA/ DIREZIONE GENERALE
IMPORTAZIONI
Data: 24/01/2023
Prot.: E-40651288-503.02-00082220728

REPUBBLICA DI TURCHIA
IL MINISTERO DEL COMMERCIO
Direzione Generale Importazioni

Prot.: E-40651288-503.02-00081650051
Oggetto: [Avvio indagine?] su raggio misure

ALL'ATTENZIONE DELL'AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA ITALIANA A ANKARA
(Atatürk Bulvarı n.118, 06680, Kavaklıdere – Çankaya / Ankara)

Questo Ministero, in esito a verifiche effettuate nel quadro delle previsioni normative sulla prevenzione della concorrenza sleale in importazione, ha avviato un'indagine al fine di verificare un'ipotesi di raggio delle misure di antidumping, adottate ai sensi della Comunicazione sulla Prevenzione della Concorrenza Sleale in Importazione (Comunicazione n. 2021/3) pubblicata nella G.U. num. 31378 del 28/01/2022, sull'importazione di "tessuti di filati di filamenti sintetici (per abbigliamento)" categorizzati alla voce doganale 54.07, provenienti dalla Repubblica Popolare Cinese, a mezzo di importazioni attraverso paesi dell'Unione Europea (Repubblica Federale Tedesca, Repubblica d'Austria, Regno del Belgio, Gran Ducato di Lussemburgo, Repubblica Ceca, Regio di Danimarca, Repubblica di Estonia, Repubblica di Finlandia, Repubblica Francese, Repubblica Croata, Regno d'Olanda, Irlanda, Regno di Spagna, Regno di Svezia, Repubblica Italiana, Repubblica di Lettonia, Repubblica di Lituania, Ungheria, Malta, Repubblica di Polonia, Repubblica di Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Repubblica Slovena).

È stata inoltre avviata un'indagine al fine di verificare un'ipotesi di raggio delle misure di antidumping adottate ai sensi della Comunicazione sulla Prevenzione della Concorrenza Sleale in Importazione (Comunicazione n.2019/4) pubblicata in G.U. num. 30642 (quater) del 31/12/2018 sull'importazione di "tessuti di fibre sintetiche o artificiali in fiocco" categorizzati alle voci doganali 55.13, 55.14, 55.15 e 55.16, provenienti dalla Repubblica Popolare Cinese, a mezzo di importazioni attraverso paesi dell'Unione Europea (Repubblica Federale Tedesca, Repubblica d'Austria, Regno del Belgio, Gran Ducato di Lussemburgo, Repubblica Ceca, Regio di Danimarca, Repubblica di Estonia, Repubblica di Finlandia, Repubblica Francese, Repubblica Croata, Regno d'Olanda, Irlanda, Regno di Spagna, Regno di Svezia, Repubblica Italiana, Repubblica di Lettonia, Repubblica di Lituania, Ungheria, Malta, Repubblica di Polonia, Repubblica di Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Repubblica Slovena).

Con riferimento all'indagine aperta, è possibile accedere alla Comunicazione sulla prevenzione della concorrenza sleale (Comunicazione n.2023/3 pubblicata in Gazzetta Ufficiale numero 32083 del 24/01/2023, unitamente al sunto non riservato dei principali dati delle verifiche e al questionario predisposto per inoltrare ai produttori/esportatori siti nei Paesi sopra riportati, attraverso il sito del Ministero del Commercio <http://www.ticaret.gov.tr> seguendo il percorso "İthalat [Importazione]"- "Ticaret Politikası Savunma Araçları [Strumenti di difesa in politica commerciale] – "İzleme ve Önlemlerin Etkisiz Kılınması [Monitoraggio e raggio delle misure]" – "Yürüyen Soruşturmalar [indagini in corso]".

TRADUZIONE

È necessario l' *[illegibile per sovrapposizione codice a barre]* esportatori aventi sede nei rispettivi Paesi per opportuna compilazione e restituzione, entro 37 giorni, al Ministero del Commercio/Direzione Generale Importazioni.

Rilevano le previsioni dell'articolo 26 del Regolamento sulla Prevenzione della Concorrenza Sleale in Importazione, secondo cui "nell'ipotesi in cui una delle Parti in causa non provveda a fornire le necessarie informazioni nei termini richiesti, ovvero si rifiuti di trasmettere tali informazioni ovvero si renda chiaro che la stessa faccia ostruzione all'indagine ovvero che abbia fornito informazioni errate o false, la Parte in causa sarà considerata sottrarsi alla cooperazione. In tal caso ogni determinazione temporanea o definitiva, a suo favore o contro la stessa, potrà essere raggiunta sulla base dei dati esistenti" e "Nell'ipotesi in cui una delle Parti in causa si sottragga alla cooperazione del tutto o parzialmente, non trasmettendo le informazioni necessarie per l'indagine, l'esito dell'indagine stessa potrà essere meno vantaggioso per la parte in causa rispetto a quanto sarebbe stato in ipotesi di piena cooperazione".

È stato inoltre comunicato alla Commissione Europea la necessità che vengano trasmessi a questo Ministero, per quanto conosciuti, dei nomi e degli indirizzi delle ditte esportatrici che abbiano caratteristica di produttore e stabilite nei Paesi in causa, separatamente per i diversi beni oggetto delle due indagini.

Per opportuna informazione

p. il Ministro

Mehmet AZGIN

Direttore Generale